

РЕГЛАМЕНТ НА КОМИСИЯТА (ЕО) № 209/2003

от 3 февруари 2003 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета по отношение на управление на тарифните квоти на Общността за някои земеделски продукти с произход от Ливан

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 747/2001 на Съвета от 9 април 2001 г. относно начина на управление на тарифните квоти на Общността и на референтните количества за продукти, които могат да се ползват от преференции по силата на споразумения с някои средиземноморски страни, и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1981/94 и (ЕО) № 934/95¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2335/2002 на Комисията², и по-специално, член 5, параграф 1, буква б) от него,

като има предвид, че:

(1) Докато завърши процедурата, необходима за ратификацията и влизане в сила на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Ливан, от друга страна, беше сключено Временно споразумение по търговията и свързаните с нея въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Ливан, от друга страна, одобрено с Решение 2002/761/ЕО на Съвета³, наричано оттук-нататък “Временното споразумение”, което влиза в сила на 1 март 2003 г.

(2) Тарифните отстъпки във Временното споразумение при занижени или нулеви мита в рамките на тарифните квоти на Общността, са предоставени за внос в Общността за някои земеделски продукти с произход от Ливан.

(3) За прилагане на тарифните квоти, предвидени във Временното споразумение е необходимо включването на Ливан в Регламент (ЕО) № 747/2001 и въвеждането в регламента на списък от земеделски продукти с произход от Ливан, за които са приложими тарифните квоти.

(4) Следователно, Регламент (ЕО) № 747/2001 следва съответно да бъде изменен.

(5) За целите на изчисляването на тарифните квоти за 2003 г., във Временното споразумение е предвидено, че количествата на тарифните квоти, за които квотния период започва преди датата на влизане в сила на Временното споразумение, се намаляват съразмерно с частта от периода, изминала преди тази дата.

¹ ОВ L 109, 19.4.2001 г., стр. 2.

² ОВ L 349, 24.12.2002 г., стр. 26.

³ ОВ L 262, 30.9.2002 г., стр. 1.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Комитета по митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 747/2001 се изменя както следва:

1. В член 1, думата „Ливан” се вмъква между „Сирия” и „Израел”;
2. Въвежда се ново приложение VI а, текстът на което се съдържа в приложението към настоящия регламент.

Член 2

За 2003 г. обема тарифни квоти на Общността, за които квотният период започва преди датата на влизане в сила на Временното споразумение по търговията и свързаните с нея въпроси между Европейската общност, от една страна, и Република Ливан, от друга страна, се намаляват съразмерно с частта от периода, изминала преди тази дата.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след дата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 март 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 февруари 2003 година.

За Комисията:

Frederik BOLKESTEIN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI а”

ЛИВАН

Независимо от тълкуването на Комбинираната номенклатура, се счита, че формулировката за описанието на продуктите има само индикативно значение, като преференциалната схема е определена в контекста на настоящото приложение от обхвата на кодовете по Комбинираната номенклатура, както те съществуват по време на приемането на настоящата нормативна уредба. Когато кодовете по КН са означени „ex”, преференциалната схема следва да се определи от приложението на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

Тарифни квоти

Пореден номер	Код по КН	Подразделение TARI C	Описание на стоките	Период на квотата	Обем на квотата /в тонове нето тегло/	Мито на квотата
09.1171	ex 0701 90 50		Ранни картофи, пресни или охладени	от 1.1 до 31.5	10 000 ¹	освободена
09.1172	ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	10	Ранни картофи и т.нар. „ранни картофи”, пресни или охладени	от 1.6 до 31.7	20 000 ²	освободена
09.1173	ex 0701 90 90	10	Т.нар. „ранни картофи, пресни или охладени”	от 1.10 до 31.12	20 000 ²	освободена
09.1174	0702 00 00		Домати, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	5 000 ¹	Освободена ³
09.1175	0703 20 00		Чесън, пресен или охладен ⁴	от 1.1 до 31.12	5 000	Освободена ³
09.1176	0703 20 00		Чесън, пресен или охладен ⁴	от 1.1 до 31.12	3 000	40 % от митото за най-облагодетелстваната нация ³
09.1177	0709 90 31		Маслини, пресни или охладени, използвани за други цели, освен за производството на зехтин ⁵	от 1.1 до 31.12	1 000	освободена
09.1178	0711 20 10		Временно консервирани	от 1.1	1 000	освободена

			маслини, използвани за други цели, освен за производството на зехтин ⁵	до 31.12		на
09.1179	ex 0806 10 10	91,99	Прясно десертно грозде, с изключение на сорта Император (<i>Vitis vinifera</i> cv.)	от 1.1 до 30.4 и от 1.6 до 11.7	6 000	Освободена ³
09.1180	ex 0806 10 10	91,99	Прясно десертно грозде, с изключение на сорта Император (<i>Vitis vinifera</i> cv.)	от 1.1 до 30.4 и от 1.6 до 11.7	4 000	40 % от митото за най-облагодетелстваната нация ³
09.1181	0808 10		Ябълки, пресни	от 1.1 до 31.12	10 000	освободена ³
09.1182	0809 10 00		Кайсии, пресни	от 1.1 до 31.12	5 000	освободена ³
09.1183	0809 20		Черешки, пресни	от 1.1 до 31.12	5 000	освободена ³
09.1184	0809 30		Праскови, включително нектарини, пресни	от 1.1 до 31.12	2 000 /6/	освободена ³
09.1185	0809 40		Сливи и трънки, пресни	от 1.1 до 31.8	5 000	освободена ³
09.1186	1509 10 1510 00 10		Зехтин ⁷	от 1.1 до 31.12	1 000	освободена
09.1187	2002		Домати, приготвени или консервирани по друг начин, освен с оцет или оцетна киселина	от 1.1 до 31.12	1 000	освободена

¹ От 1 януари 2004 г. нататък, обемът на тази квота се завишава годишно с 1 000 тона.

² От 1 януари 2004 г. нататък, обемът на тази квота се завишава годишно с 2 000 тона.

³ Отстъпката се прилага само към адвалорната част на митото.

⁴ Пускането в свободно обръщение на чесън е предмет на условията, постановени в съответните разпоредби на Общността (вж. член 9 и член 11 от Регламент (ЕО) № 565/2002 на Комисията (ОВ L 86, 3.4.2002 г., стр. 11).

⁵ Записването под тази позиция е предмет на условията, постановени в съответните разпоредби на Общността (вж. членове 291 - 300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1) и последвалите изменения).

⁶ От 1 януари 2004 г. нататък, обемът на тази квота се завишава годишно с 500 тона.

⁷ Отстъпката се прилага към внос на необработен зехтин, изцяло получен в Ливан и директно транспортиран от Ливан до Общността.”